

**ŁODZKIE****ŁODZER****OGŁOSZENIA. ANZEIGER.**

Sobota dnia (6) 18. Czerwca

Sonntag, den (6.) 18. Juni.

**1864.****N<sup>o</sup> 54.****1864.**

Redakcja i Expedition przy ulicy Piotrkowskiej pod Nr. 279 — Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalnie Złp. 5.

Abonament i Inserata przyjmują: w Warszawie A. Liefeldt, ulica Danielewiczowska Nr. 495. w Kaliszu: J. Mittwoch. — Inserata: od wiersza groszy 10.

Redaction und Expedition Petrikauer StraÙe No. 279. — Abonnement in Łódź: jährlich 20 fl., halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl.

Abonnement und Anzeigen für unsere Zeitung nehmen an: in Warschau A. Liefeldt, Danielewitscher StraÙe 495. — In Kalisch J. Mittwoch. — Inserate: die Zeile 10 Groschen.

W Imieniu Najjaśniejszego  
ALEXANDRA II-go,  
Cesarza i Samowładcy Wszech Rosyji,  
Króla Polskiego,  
etc., etc., etc.,

Komitet urządzający w Królestwie Polskiem,  
mając na uwadze:

że na Członków Komisji Spraw Włościańskich w Królestwie włożony jest, między innymi, obowiązek rozpoznawania na miejscu sporów, prośb i zażaleń dotyczących gruntowego urządzenia włościan, tudzież roztrząsanie innych przedmiotów prawem określonych, — i że z tego powodu nie tylko jest pożytecznem, ale nawet niezbędnem, nadać wyżej wzmiankowanemu Urzędnikom znaki po których włościanie mogliby ich rozróżnić, jako osoby szczególne zaufanie Rządu posiadające, stosownie do art. 86 Ukazu Najwyższego z dnia 19 Lutego (2 Marca) 1864 r. o urządzeniu gmin wiejskich postanowił i stanowi:

Artykuł 1. Prezesi miejscowych Komisji Spraw Włościańskich, ich pomocnicy i komisarze rewirów, podczas wykonywania obowiązków służbowych, mają właściwy do Urzędów ich przywiązany honorowy znak, wydany przez Urządzający Komitet.

Art. 2. Znak Członków Komisji Spraw Włościańskich, z powierzchności i wielkości swojej, podobny jest do znaku Pośredników polubownych w Cesarstwie, a mianowicie: na głównej stronie medalu umieszczony jest herb Państwa w środku którego znajduje się herb Królestwa, a w około Orła napis: „19 Lutego (2 Marca) 1864 roku“ na odwrotnej stronie napis po rusku i po polsku: „Komisji Spraw Włościańskich w Królestwie Polskiem.“ Przy medalu łańcuch takiż sam jak i u Pośredników polubownych. Łańcuch i medal są pozłacane.

Art. 3. Koszta sporządzenia pomienionych znaków odniesione będą do funduszu wyznaczonego do dyspozycji Komitetu Urządzającego.

Art. 4. Wykonanie niniejszego postanowienia, które w Dzienniku Praw zamieszczone być ma, poleca się Członkowi Komitetu Urządzającego zawiadującemu czynnościami tegoż Komitetu.

Działo się w Warszawie na posiedzeniu Urządzającego Komitetu w Królestwie Polskiem d. 7 (19) Kwietnia 1864 roku.

Podpisano: Namiestnik, Generał-Adjutant,  
Hrabia Berg.

Członek Komitetu Urządzającego.  
Książę Czerekaski.

Za zgodność: Radca Stanu, Draszusow.

Im Namen Seiner Majestät  
**ALEXANDER II.,**

Kaisers und Selbstherrschers aller Reußen, Königs von Polen,  
r. r. r.

das Organisations-Komitee im Königreich Polen,  
in Betracht:

daß den Mitgliedern der Kommissionen für Bauern-Angelegenheiten im Königreiche unter andern die Pflicht auferlegt ist, an Ort und Stelle Streitigkeiten, Bitten und Klagen hinsichtlich der Regulierung der Landverhältnisse der Bauern zu beurtheilen, so wie über andere gesetzlich bestimmte Gegenstände zu entscheiden, — und da es deshalb nicht bloß nützlich, sondern unumgänglich nothwendig ist, den erwähnten Beamten gewisse Abzeichen zu versehen, an welchen sie von den Landleuten als Personen, die das besondere Vertrauen der Regierung besitzen, erkannt würden, — hat laut Art. 86 des Allerhöchsten Ukas vom 19. Februar (2 März) 1864, über die Einrichtung der Dorfgemeinden, beschloffen und beschließt:

Art. 1. Die Präsidirenden der Kommissionen für Bauern-Angelegenheiten, deren Gehilfen und die Kommissäre, tragen während ihrer Amtsführung ein entsprechendes mit ihrem Amte verbundenes Ehrenzeichen, welches vom Organisations-Komitee erteilt ist.

Art. 2. Das Abzeichen der Mitglieder der Kommissionen für Bauern-Angelegenheiten ist seinem Aeußern und seiner Größe nach dem von den schiedsrichterlichen Vermittlern im Kaiserthum getragenen Abzeichen ähnlich: auf der Vorderseite der Medaille befindet sich das Reichs-Wappen in dessen Mitte das Wappen des Königreichs und um den Adler die Aufschrift: „19 Lutego (2 Marca) 1864 roku“, auf der Rückseite in russischer und polnischer Sprache die Aufschrift: „Kommission für Bauernangelegenheiten im Königreich Polen.“ Die Medaille befindet sich an einer eben solchen Kette, wie bei den schiedsrichterlichen Vermittlern. Die Kette und die Medaille sind verguldet.

Art. 3. Die Kosten zur Anschaffung der erwähnten Abzeichen werden auf die zur Disposition des Organisations-Komitee's bestimmten Fonds bezogen.

Art. 4. Die Ausführung dieser Bestimmung, welche in das Gesetz-Journal einzutragen ist, wird dem Mitgliede des Organisations-Komitee's übertragen, welches die Funktionen dieses Komitee's verwaltet.

Geschehen in Warschau auf der Sitzung des Organisations-Komitee's im Königreich Polen, den 7. (19.) April 1864.

(unterz.) Statthalter, General-Adjutant:  
Graf Berg.

Mitglied des Organisations-Komitee's:  
Fürst Czerekaski.

Für die Uebereinstimmung:  
Staats-Rath, Draszusow.

General-Policmajster w Królestwie Polskim podaje do wiadomości powszechnej co następuje: Mając na względzie że paszporta na przejazdy wewnątrz kraju wydawane były niejednolite i nieraz nie obejmowały niezbędnych wiadomości, — JW. Hrabia Namiestnik Królestwa dla zapobieżenia na przyszłość podobnym niesostownościom, postanowił raczyć co następuje: 1) Przygotować na miejscu, w Warszawie, jednolite blankiety paszportowe i takowymi zaopatrzyć Wojennych Naczelników Powiatowych. 2) Paszporta te wycinać z księgi kontroli w taki sposób, aby jedną część dostawał do rąk interesant, a druga pozostawała w księdze. 3) Przysposobienie blankietów, poruczyć drukarni Banku Polskiego. 4) Za każdy paszport pobierać po 25 kop. sr. 5) Blankiety przygotować z pieczęcią i napisem: „Paszport w granicach królestwa. Cena kop. 25.” 6) Właścicielom udzielać paszporta bezpłatnie; dla odróżnienia zaś takowych na pierwszy rzut oka, od paszportów udzielanych osobom innych stanów, przygotować blankiety na papierze kolorowym i dać im inną formę zewnętrzną. W wykonaniu powyższej woli JW. Hrabiego Namiestnika Królestwa, nowe blankiety paszportowe rozesłane zostaną Naczelnikom Wojennym Powiatowym, wydawanie zaś samych paszportów, podług nowej formy, rozpocznie się z dniem 15 (27) czerwca r. b. — w Warszawie dnia 1 (13) czerwca 1864 r.

## Ogłoszenia policyjne.

### OSTRZEŻENIE.

Policmajster miasta Łodzi.

Skutkiem odbytej rewizji ksiąg ludności, nabrałem przekonania, iż właściciele domów nie dopełniają meldunków mieszkających osób w ich domach, przez co kontrola nie może być uregulowaną, a nadto; że niektórzy jeszcze ksiąg nie zaprowadzili. Wymierzwszy zatem na ostatnich kary, ostrzegam: iż wmiarę dłuższej zwłoki, kary będą podwajane. Każdy zaś właściciel domu, który nie dopełni meldunku przybyłych i ubytych osób, również pociągnięty będzie do kary pieniężnej po 50 kop. za dzień od każdej osoby.

Nareszcie, wszelkie uchybienia, lub nieporządne prowadzenie ksiąg, nie ujdzie odpowiedzialności, gdyż właściciele domów o ile sami nie pojeśli Instrukcyi, mogą zasięgać informacyi w biurach cyrkulowych, gdzie wszelka pomoc i protekcyja im jest zapewnioną.

w Łodzi d. 5 (17) Czerwca 1864 r.

Major Kaliński.

### OBWIESZCZENIE

Magistrat miasta Łodzi

Wedle doniesienia służby leśnej mieszkańcy tutejsi udają się do lasu miejskiego, chodzą po takowym, w obecnej porze palą tytoń w odkrytych fajkach lub cygara, gdy zaś wedle przepisów, od wiosny do jesieni niewolno w lesie iglastym, jakim jest miejski, ani tytoniu w fajce odkrytej, ani cygar palić, przeto Magistrat podając o tem do publicznej wiadomości, oznajmia; że przekraczający ten zakaz do kary art. 812 Kodeksu karnego, to jest: od 25 kop. do 5 rs. za dostrzeżeniem przez służbę leśną, pociągnięty zostanie. Nadto nadmieniam, że oprócz kary wyżej wymienionej w przypadku nastąpienia szkodliwych, z podobnego jak wyżej wymienionego postępowania skutków, winny obowiązany będzie za zrzadzoną przez siebie szkodę lub stratę, wynagrodzić.

w Łodzi d. 4 (16) Czerwca 1864 r.

Prezydent: A. Rosicki.

Sekretarz: Bednarzewski.

Rada miejska na posiedzeniu nadzwyczajnem w dniu dzisiejszym odbytem w komplecie: Prezydencyjny, Pezydent

Der General-Polizeimeister im Königreich Polen macht öffentlich bekannt, was folgt: In Berücksichtigung, daß die Pässe für Reisen im Innern des Landes nicht überall gleichmäßig erteilt wurden und oftmals die notwendigsten Nachrichten nicht enthielten, haben Ihre Erlaucht, der Graf Statthalter des Königreichs, um für die Zukunft solchen Unregelmäßigkeiten vorzubeugen, Folgendes zu beschließen geruht:

1) Daß hier am Orte, in Warschau, gleichmäßige Pass-Blankette angefertigt und die Kriegs-Chefs der Kreise damit versehen würden. 2) Diese Pässe aus dem Kontroll-Buche auf die Weise auszuschneiden, daß dem Interessenten der eine Theil eingehändig wird und der andere im Buche verbleibe. 3) Der Druckerei der polnischen Bank die Anfertigung der Blankette zu übergeben. 4) Für jeden Pass zu 25 Kop. zu nehmen. 5) Die Blankette mit dem Siegel und der Aufschrift: „Pass für das Innere des Königreichs. Preis 25 Kop.“ anzufertigen. 6) Den Landleuten die Pässe unentgeltlich zu erteilen; damit solche aber auf den ersten Blick von Pässen, welche Personen anderer Stände erteilt werden, unterschieden werden könnten, die Blankette auf colorirtem Papiere anzufertigen und ihnen eine andere äußere Gestalt zu geben. In Ausführung des obigen Willens Sr. Erlaucht des Grafen Statthalters des Königreichs, werden die neuen Pass-Blankette an die Kriegs-Chefs der Kreise gesendet werden; das Ausgeben aber der nach der neuen Form angefertigten Pässe selbst, wird mit dem (15.) 27. Juni d. J. beginnen. — Warschau den (1.) 13. Juni 1864.

## Polizeiliche Bekanntmachungen.

### Warnung.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź:

Durch Revision der Bevölkerungsbücher habe ich mich überzeugt, daß die Hausbesitzer die Meldungen der in ihren Häusern wohnenden Personen nicht erfüllen, weshalb die Kontrolle nicht regulirt werden kann; außerdem haben einige die Bücher noch gar nicht angeschafft.

In dem Maße, wie sie länger säumen, verdoppelt werden. Ein jeder Hausbesitzer aber, welcher die Meldungen der hinzukommenden oder sich entfernt habenden Personen nicht besorgt, wird ebenfalls zu einer Strafe von 50 Kop. für den Tag und jede Person gezogen werden.

Schließlich wird auch jeder Fehler oder unordentliches Führen der Bücher der Verantwortlichkeit nicht entgehen; denn die Hausbesitzer, welche die Instruktion nicht begriffen haben, können in dem Bureau der Zirkel sich Erklärungen einholen, wo ihnen jede Hilfe und Beistand zugesichert ist.

Łódź, den (5.) 17. Juni 1864.

Major Kaliński.

## Bekanntmachung.

Der Magistrat der Stadt Łódź

Laut Berichten der Wald-Aufscher, gehen — in den Stadt-Wald gefommene — hiesige Einwohner in gegenwärtiger Zeit in demselben umher und rauchen Tabak aus unbedeckten Pfeifen oder Cigarren. Da es aber nach den Gesetzen verboten ist, vom Frühling bis Herbst in einem Walde von Nadelholz wie der städtische, Cigarren oder Tabak aus unbedeckten Pfeifen zu rauchen, so macht der Magistrat dieses öffentlich bekannt und erklärt zugleich, daß diejenigen, welche dieses Verbot übertreten, wenn sie von den Waldbienern entdeckt werden, laut Art. 812 des Straffoderg zu einer Strafe von 25 Kop. bis 5 Rub. gezogen werden. Hierbei wird noch bemerkt, daß außer der eben genannten Strafe, wenn durch ein ähnliches, oben angegebenes Verfahren schädliche Folgen entstehen, der Schuldige verpflichtet wird, den durch ihn entstandenen Schaden oder Verlust zu ersetzen.

Łódź, den (4.) 16. Juni 1864.

Präsident: A. Rosicki.

Sekretär: Bednarzewski.

Der Stadtrath hat auf seiner am heutigen Tage, unter dem Vorstehe des Präsidenten Rosicki und von den Mitgliedern: Dreß-

Rosicki; Członkowie Rady: Dresler, Sima, Bernowicz, Konstadt, Hilleman, Jeziernski, i Ludwig uchwalili:

1. Sprawienie sposobem administracyjnym brakujących utensyliów w szlachtużach miejskich sztuk 54 z reperowanie sztuk 4-ch, oraz wykreslenie z inwentarza zużytych utensyliów sztuk 45.

2. Podnieść forszus rs. 100 z kasy miejskiej na opłacenie postawców wystanych z ekspedycjami od JW. Naczelnika Wojennego, i wypłacić do rąk utrzymującego kontrolę Radnego Sekretarza Bednarzewskiego.

3. Wykaz kosztów na reperację bruków w ulicach: Nowomiejskiej, Północnej, Ogrodowej, Wschodniej, Zachodniej i Stodolnej przez Budowniczego miasta na rs. 675 kop. 16 obliczony, przedstawić Władzy wyższej do zatwierdzenia.

4. Dla zapobieżenia worywania się w las miejski, poruczyć Budowniczemu i Inżynierowi miasta wedle mapy z r. 1812, sprawdzić granicę lasu od pól miejskich w obec delegowanych Członków Rady: Sima, Jeziernskiego, Dreslera i Bernowicza.

5. Zatwierdzić likwidację należności za sprawienie utensyliów do szlachtuża Nr. 2 na rs. 6 kop. 7 1/2.

6. Zatwierdzić likwidację na zreperowanie beczki porzanej Nr. 15 na rs. 2 kop. 25.

7. Co do poczynionych zarzutów przez Fryderyka Miller et Comp. gajowemu Biskupskiemu, zarządzić śledztwa w obec Członka Rady Hilleman, które Radny Sekretarz w magistracie wyprowadzi.

8. Rozkład składki szkolnej za r. 1864, doręczyć Członkom Rady dla rozklasyfikowania do dnia 13 (25) Czerwca r. b.

9. Zatwierdzić likwidację kosztów za obrukowanie studni w rynku Starego miasta, urządzenie rynsztoku odpływowego na rs. 40 kop. 8.

10. Zatwierdzić likwidację kosztów za częściowe reperację bruków w rynku Starego miasta, w ulicy Głównej i rynku wodnym na rs. 53 kop. 20.

11. Zatwierdzić likwidację kosztów przebrukowania 3-ch schodów kamiennych przy źródłach w ogrodzie angielskim na rs. 6.

12. Uwiadomić JW. Naczelnika Wojennego, że kasa miejska wyasygnowany forszus przez Naczelnika powiatu Łęczyckiego, należność rs. 1213 kop. 82, za okratowanie okien w aresztach politycznych, dla braku funduszków gminnych wypłacić niemoże, a z funduszków podatkowych forszusa czynione być niemożę, gdyż takowe do kas Skarbowych wnoszone zaraz być muszą pod rygorem kar egzekucyjnych i egzekucyi wojskowej; i uprasza o wyjednanie wypłaty tej należności z funduszków skarkowych.

13. Listę kanonów od procederentów za r. 1864, doręczyć Członkom rady miejskiej dozaopiniowania, którzy z tychże obowiązani są kanon kasie miejskiej opłacać.

14. Donieść Władzy wyższej, że skoro zaproponowane obniżenie dzierżawy dochodu zyskowego z rs. 21721 na rs. 17000 nie będzie zatwierdzonem, w razie odbycia w obecnym czasie nowej licytacji na wydzierżawienie tegoż dochodu, większych strat kasa miejska spodziewać się może.

15. Do pompowania wody z studni o 4-ch rurach w rynku Starego miasta urządzić mechaniczny przyrząd korbowy, przyjmując koszt urządzenia na rs. 93.

16. Wykaz kosztów na odbudowę domu szkolnego piętrowego na szkołę elementarną i przygotowawczą katolicką w Starem mieście, obliczony na rs. 7272 kop. 33 3/4, przyjąć i do zatwierdzenia przedstawić.

Z powodu późnej pory posiedzenie o godzinie 8 1/2 popołudniu zostało zamkniętem i reszta przedmiotów do następnego posiedzenia odłożono.

w Łodzi dnia 3 (15) Czerwca 1864 r

Prezydent: A. Rosicki.

ter, Simma, Bernowicz, Konstadt, Hilleman, Jeziernski und Ludwig abgehaltenen außerordentlichen Sitzung beschließen:

1) Auf administrativem Wege für die städtischen Schlachthäuser die fehlenden Utensilien, 54 an der Zahl anzuschaffen, 4 zu reparieren und die verbrauchten 45 Stück im Inventarium zu streichen.

2) Aus der Stadtkasse einen Vorschuss von 100 Rub. zu erheben zur Auszahlung der mit Expeditionen von Sr. Excell. dem Kriegs-Chef ausgesendeten Boten und dieses Geld dem die Kontrolle führenden Sekretär Bednarzewski einzuhandigen.

3) Den vom Bauinspektor der Stadt auf 675 Rub. 15 Kop. berechneten Kosten-Nachweis für die Reparatur des Pflasters der Straßen: Nowomiejska, Północna, Ogrodowa, Wschodnia, Zachodnia und Stodolna einer höheren Behörde zur Bestätigung vorzustellen.

4) Um dem Pflügen in den Stadt-Wald vorzubeugen, den Bau-Inspicteur und Ingenieur der Stadt zu beauftragen, die Grenzen des Waldes und der städtischen Freiber nach der Karte vom Jahre 1812 nachzusehen im Beisein der delegirten Raths-Mitglieder: Simma, Jeziernski, Dresler und Bernowicz.

5) Die Liquidation für die Anschaffung von Utensilien für das Schlachthaus No. 2 auf 6 Rub. 7 1/2 Kop. zu bestätigen.

6) Die Liquidation für eine Reparatur der Wasser-Lance No. 15 auf 2 Rub. 25 Kop. zu bestätigen.

7) Hinsichtlich der von Friedrich Müller et Comp. dem Jäger Biskupski gemachten Vorwürfe eine Untersuchung einzuleiten, welche der Sekretär im Magistrat im Beisein des Raths-Mitglieds Hilleman führen wird.

8) Die Eintheilung des Schulgeldes für 1864 den Raths-Mitgliedern zur Klassifizierung bis den (13.) 25. Juni s. J. einzuhandigen.

9) Die Liquidation der Kosten für das Pflastern um den Brunnen auf dem Ringe der Altstadt und Einrichtung des Abflus-Grabens, auf 40 Rub. 8 Kop. zu bestätigen.

10) Die Liquidation der Kosten für die theilweise Reparatur des Pflasters auf dem Ringe der Altstadt, der Główna Straße und dem Wodny Rynek, auf 53 Rub. 20 Kop. zu bestätigen.

11) Die Liquidation für das Umpflastern der drei steinernen Treppen an den Quellen im englischen Garten, auf 6 Rubel, zu bestätigen.

12) Seine Exc. den Kriegs-Chef zu benachrichtigen, daß die Stadt-Kasse wegen Mangel an Gemeinde-Geldern nicht im Stande ist, die vom Łęczyer Kreis-Chef als Vorschuss angewiesene Summe 1213 Rub. 82 Kop. für das Berühren der Fenster des politischen Arrestes mit Gittern, zu bezahlen; daß von den als Abgaben eingehenden Geldern keine Vorschüsse gegeben werden können, da sie hiezu an die Schatzkassen abgefordert werden müssen, bei Androhung von Exekutions-Estrafen und militärischer Exekution — und zu bitten, die Auszahlung dieser Summe aus Schatz-Fonds zu erwirken.

13) Das Verzeichniß der Kanone von Geschützen für das Jahr 1864 den Mitgliedern des Stadtrathes einzuhandigen, damit sie beurtheilen, welche von denselben verpflichtet sind, der Stadt-Kasse Kanongeld zu zahlen.

14) Die höhere Behörde zu benachrichtigen, daß wenn die vorgeschlagene Erniedrigung der Pacht des Hofwies (Getränke-Steuer) von 21721 Rub. auf 17000 Rub. nicht bestätigt wird, im Falle in gegenwärtiger Zeit eine neue Licitacion zur Verpachtung dieser Einkünfte abgehalten wird, die Stadtkasse bedeutendere Verluste hoffen kann.

15) An dem auf dem Ringe der Altstadt befindlichen Brunnen mit 4 Röhren eine mechanische Kurbel-Vorrichtung zum Pumpen anzubringen und die Einrichtungskosten auf 93 Rubel anzunehmen.

16) Den Nachweis der Kosten für den Bau eines einstöckigen Schulhauses für eine Elementar- und katholische Vorbereitungs-Schule auf der Altstadt, welche auf 7272 Rub. 33 3/4 Kop. berechnet sind, anzunehmen und zur Bestätigung vorzustellen.

Um 8 1/2 Uhr Abends wurde die Sitzung geschlossen und die übrigen Gegenstände für die nächste Sitzung aufgehoben.

Ł o d ź, den (3.) 15. Juni 1864.

Präsident: A. Rosicki.

**Magistrat Miasta Łodzi.**

Ponieważ upoważnienia wraz z kwitaryuszami do porobu składek kwaterekowych za rok 1863 i transportowej za rok 1864, Kasie miejskiej doręczone zostały — Magistrat przeto wzywa właścicieli domów w mieście tu-tęjszem, ażeby pospieszili z uiszczeniem rzeczonych należności, gdyż po upływie dni 14, egzekucya wojskowa do zalegających zaregulowana będzie.

W Łodzi dnia 4 (16) Czerwca 1864 r.  
Prezydent A. Rosicki.  
Sekretarz: Bednarzewski.

**Meldowan o do wyjazdu:**

Laib Zylberblatt, kupiec z Rosyi, d. 20 czerwca r. b.  
Mosiek Czermann, kupiec Rosyi, d. 20 czerwca r. b.

**Inserata**

Dnia 24 czerwca 1864 przenoszę mój magazyn towarów pod N. 273 lit. B przy ulicy Piotrkowskiej do domu W-go W. Zand, niedaleko poczty obok składu W-go Józefa Zand, et Comp. Benjamin Krusche.

**SMAROWIDŁO BELGIJSKIE**  
w najlepszym gatunku, za funt 1 kop. 10. w handlu

**A. Kunkel.**  
ulica Piotrkowska Nr. 746.

**KUŹNIA** wraz z mieszkaniem do wynajęcia pod Nr. 475, przy ulicy wschodniej w domu Henryety Scholtis.

Ein Vogelpositiven für Liebhaber, so wie eines bergleichen für Kinder empfiehlt und Reparaturen solcher Instrumente übernimmt  
E. Carnowski,  
Widzeler Straße No. 1113.

Das an der Wulczanska Straße unter No. 808 gelegene Vorderhaus mit Hintergebäuden und Stallung, nebst Grundstück von 5 Ekkladen (zum Bau einer Windmühle geeignet), auf welchem sich folgende Ausfaat befindet: Roggen 2 1/2 Korzec, Kartoffeln 16 Korzec und etwas Sommersaat — ist sofort zu verkaufen. — Auf dem Hause können 4 bis 5000 fl. poln. stehen bleiben. Näheres zu erfragen bei dem Eigenthümer L u d w i g M a r e t.

Simon Rogozinski, in der Altstadt No. 24 empfiehlt sich einem geehrten Publikum zum Reinigen von Flecken aller Art aus Tuch, Seide, Kamelot u. dgl.

**Der Magistrat der Stadt Łodz.**

Der hiesigen Stadt-Kasse sind mit der Ermächtigung zugleich die Quittungsbücher zum Einziehen des Einquartierungsgeldes für das Jahr 1863 und des Transportgeldes für 1864 eingehändigt worden. Der Magistrat fordert deshalb alle Hausbesitzer der hiesigen Stadt auf, sich mit der Zahlung dieser Steuern zu beeilen, da nach Verlauf von 14 Tagen gegen die im Rückstande befindlichen eine militärische Exekution eingeleitet werden wird.

Łodz, den (4.) 16. Juni 1864.  
Präsident: Rosicki.  
Sekretär: Bednarzewski.

**Zur Abreise gemeldet:**

Leib Silberblatt Kaufm. aus Rußl. den 20. Juni d. J.  
Mosiet Czermann, Kauf. a. Rußl. den 20. Juni d. J.

**Inserate.**

Den 24. Juni 1864 verlege ich mein Waaren Lager nach No. 273 lit. B Petrikauer Straße in das Haus des Herrn W. Zand, unweit der Post und neben Herrn Joseph Zand u. Comp. gelegen.

**Benjamin Krusche.**

Den 14. Juni d. J. verlege ich mein

**GARN-LAGER**

nach dem „Neuen Ringe“ No. 7 in das Haus des Herrn Bernhard Ginsberg.

**Wilhelm Ginsberg.**

An der Petrikauer Straße No. 255, unweit dem neuen Ringe ist ein

**Bauplatz,**

37 1/2 Ellen an der Front lang, sofort zu verkaufen. Nähere Auskunft ertheilt  
E. Galang, No. 785.

**Prima belgisch Wagenfett**

pro 1 Pfund 10 Kop.  
Ag. Kunkel,  
Petrikauer Straße No. 746.

Eine Schmiede nebst Wohnung ist zu verpachten  
Wschodnia-Straße Nr. 475 bei Wittwe  
Henriette Scholtis.

**Telegraphische Course.**

Łodz, den 17. Juni. — Warschau, den 17. Juni.  
Berlin, den 16. Juni 1864.

Łodz, den 18. Juni. — Warschau, den 18. Juni.  
Berlin, den 17. Juni 1864.

Berlin.	Geld
Schaf-Obligationen	74 1/2
Pfand-Briefe	78 1/8
Bank-Noten	83 3/4
Kurz Warschau	83 1/4
Petersburg 3 Wochen	91 3/8
London 3 Monat	6.19 7/8
Hamburg 2 "	150 1/2
Wien 2 "	86 1/2
Baum-Wolle: sehr.	
W a r s c h a u:	
Petersburg	99
Berlin	107. 10
London	7. 22
Wien	94.05
Hamburg	162. 75
Pfand-Briefe	14. 44
Schaf-Obligationen	88

Berlin.	Geld
Schaf-Obligationen	74 1/2
Pfand-Briefe	78 1/4
Bank-Noten	83 5/8
Kurz Warschau	83 1/4
Petersburg 3 Wochen	
London 3 Monat	
Hamburg 2 "	ist
Wien 2 "	ist
Baum-Wolle: sehr fest; besonders amerikanische.	
W a r s c h a u:	
Petersburg	99
Berlin	107. 55
London	7. 24
Wien	93. 90
Hamburg	162. 75
Pfand-Briefe	14. 44
Schaf-Obligationen	88